

Il personaggio / **Marcela Oliveira**



«In Italia ho realizzato il sogno»

MARCELA OLIVEIRA, nata in Brasile, nel 2011 arriva in Italia, dove consegue un master in Psicologia dell'Organizzazione e Marketing. Grazie a questo titolo e conoscendo le difficoltà degli stranieri a trovare un lavoro, ha creato un corso per aiutarli. «La mia esperienza personale - dice - e le difficoltà che ho avuto appena arrivata in Italia mi hanno fatto capire l'importanza di imparare bene la lingua e poi scommettere sulla propria formazione professionale per lavorare in Italia, una vera sfida, ma non impossibile; così ho creato un laboratorio per aiutare a capire il contesto lavorativo italiano e fornire strumenti per trovare il lavoro per cui ci si è già preparati nel proprio paese». Finora ci sono state 31 edizioni gratuite del corso «La ricerca attiva del lavoro» a cui hanno partecipato circa 385 persone di diverse nazionalità, tutti stranieri disoccupati in regola in Italia. «Il mio intento è un sogno, divenuto realtà grazie al coinvolgimento della società Randstad, un'agenzia di lavoro olandese che ha finanziato il progetto, e anche al supporto del Consolato Generale Brasiliano di Milano, che mi ha permesso di diffonderlo, innanzi tutto nella comunità brasiliana, mentre qui a Genova a sostenermi è stata l'associazione Luanda che ringrazio molto e il municipio Centro Est».

M. N.

TRANSLATION:

The character/Marcela Oliveira
"In Italy I fulfilled the dream"

Marcela Oliveira was born in Brazil and arrived in Italy in 2011, where she obtained a Master's degree in Psychology of Organizations and Marketing. Thanks to this title and knowing the difficulties foreigners face to find a job, she created a course to help them. "My personal experience - she says - and the difficulties I faced myself when arriving in Italy made me understand the importance of learning the language well and betting on one's own professional training to work in Italy. A real challenge, but not an impossible one. Therefore, I created a workshop to help foreigners to better understand the Italian job market and also provide tools so they can find the job for which they have already prepared in their country". So far there have been 31 free editions of the course "Ricerca Attiva del Lavoro" attended by roughly 385 people from different nationalities, all foreigners who are unemployed and living in Italy. "My dream came true thanks to the involvement of Randstad, a Dutch employment agency that financed the project and also thanks to the support of the General Consulate of Brazil in Milan, which allowed me to sell the idea to the Brazilian community. Supporting me in Genoa, I want to send a big thanks to the Luanda Association and Municipio Centro Est".

Translation by Aline Zanatta.